

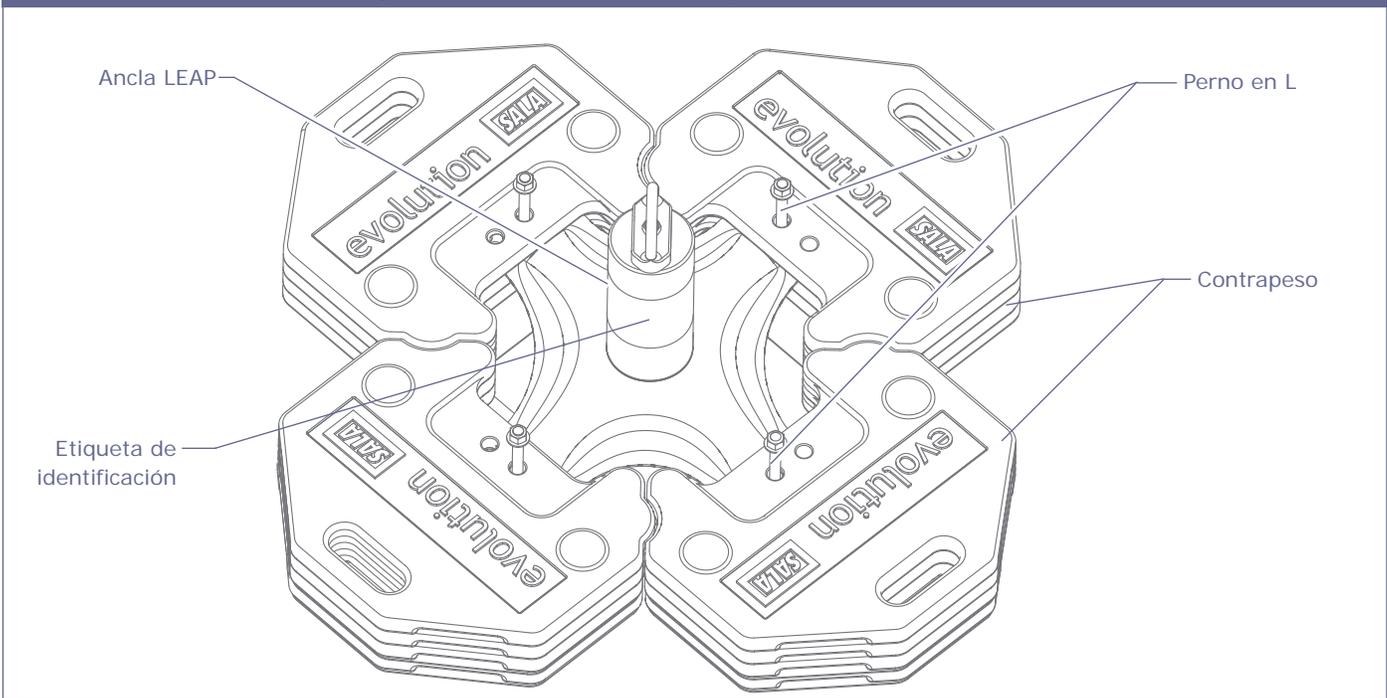


Instrucciones para los productos de la serie:  
Sistema de contrapeso Evolution

Modelo No. 7255000

**MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO  
DEL SISTEMA DE CONTRAPESO EVOLUTION**

Figura 1 - Sistema de contrapeso Evolution armado



**ADVERTENCIA:** Este producto forma parte de un sistema de detención de caídas. Estas instrucciones deben entregarse a todos los usuarios e integrantes del equipo de rescate (véase la sección 8 Terminología) que utilicen este equipo. Antes de operar el equipo, el usuario debe leer y comprender estas instrucciones. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante al utilizar cada componente del sistema. Para el uso y mantenimiento correcto de este equipo, se deben seguir las instrucciones del fabricante. La modificación o el uso incorrecto de este equipo, así como el incumplimiento de las instrucciones, pueden causar heridas graves e, incluso, la muerte.

**IMPORTANTE:** Ante cualquier duda sobre el uso, el cuidado o la compatibilidad de este equipo con la aplicación que desea darle, comuníquese con DBI-SALA.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar este equipo, anote la información de identificación del producto que figura en la etiqueta de identificación en la hoja de registro de inspecciones y mantenimientos que se encuentra en la sección 10.0 de este manual.

## 1.0 APLICACIONES

- 1.1 **PROPÓSITO:** El Sistema de contrapeso Evolution está previsto para usar como un medio de anclaje de un sistema personal de detención de caídas (PFAS, por sus siglas en inglés) para una persona que trabaje sobre techos o estructuras planas.
- 1.2 **LIMITACIONES:** Los siguientes límites se aplican a la instalación y uso del Sistema de contrapeso Evolution. Pueden aplicarse otras limitaciones:
  - A. **CUERDA DE SALVAMENTO HORIZONTAL:** El Sistema de contrapeso Evolution no está especificado para uso como ancla para una cuerda de salvamento horizontal.
  - B. **CAPACIDAD DEL SISTEMA:** La capacidad máxima del Sistema de contrapeso Evolution es una persona con un peso máximo combinado incluyendo herramientas y ropa de 310 libras. (141 kg).
  - C. **TIPOS DE TECHOS:** El Sistema de contrapeso Evolution está aprobado para uso en los siguientes tipos de techos: hormigón, membrana de una sola lámina, membrana bituminosa, gravillas asfálticas arenadas

y de piedra asfáltica. Si desea usar el sistema sobre cualquier otro tipo de superficie de techos, consulte a DBI-SALA para otras recomendaciones.

- D. CARGA DEL TECHO:** El techo debe poder soportar una carga estática de 326 kg (720 libras).
- E. CONDICIONES DEL TECHO:** El Sistema de ancla de contrapeso Evolution no debe usarse en condiciones climáticas adversas. La superficie del techo debe estar libre de escarcha, nieve, restos de agua, grasa o aceite, o cualquier otro tipo de materiales lubricantes o reductores de fricción.
- F. SISTEMA PERSONAL DE DETENCIÓN DE CAÍDAS:** Los PFAS que se utilizan con el ancla de techo deben cumplir con los requisitos estatales y federales vigentes y con los exigidos por la OSHA y ANSI. Los PFAS con un arnés de cuerpo entero deben poder detener la caída de un trabajador con una fuerza máxima de detención no mayor de 815 kg (1.800 libras u 8kN) y limitar la caída libre a 1,8 m (6 pies) o menos. La distancia de desaceleración de un PFAS debe ser de 1,1 m (42 pulg.) o menos [47 pulg. (1,2 m) en Canadá]. Requisitos de referencia ANSI Z359.1, OSHA y CSA Z259.11. El sistema debe estar instalado de manera tal que limite la caída libre a 1,8 m (6 pies) o menos. Comuníquese con DBI-SALA si tiene preguntas o preocupaciones respecto de los límites de caída libre.
- G. RIESGOS AMBIENTALES:** El uso de este equipo en zonas donde existan riesgos ambientales puede requerir precauciones adicionales para reducir la posibilidad de lesiones al usuario o daños al equipo. Los riesgos pueden incluir, entre otros: calor o frío extremos, sustancias químicas cáusticas, ambientes corrosivos, líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento o bordes filosos. Comuníquese con DBI-SALA si tiene preguntas sobre el uso de este equipo en lugares con riesgos ambientales.
- H. CAPACITACIÓN:** Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas que han recibido la debida capacitación para su aplicación y uso adecuados. Una persona cualificada, según la definen las normas de protección de caídas de OSHA debe supervisar la instalación y uso de este equipo.

**1.3 NORMAS APLICABLES:** consulte las normas nacionales, incluyendo el sistema de normas sobre protección contra caídas ANSI Z359 (.0, .1, .2, .3 y .4), las normas ANSI A10.32 y los requisitos locales, estatales y federales (OSHA) que regulan la seguridad laboral para obtener más información sobre los sistemas de posicionamiento de trabajo. Consulte la norma CSA Z259.13 en Canadá para obtener información sobre los sistemas personales de detención de caídas y los componentes asociados.

## **2.0 REQUISITOS DEL SISTEMA**

**2.1 COMPATIBILIDAD DE LOS COMPONENTES:** El equipo DBI-SALA está diseñado para ser usado exclusivamente con los componentes y sistemas secundarios aprobados DBI-SALA. Las sustituciones o reemplazos con componentes y sistemas secundarios no aprobados pueden comprometer la compatibilidad del equipo y, por lo tanto, afectar la seguridad y confiabilidad de todo el sistema.

**2.2 COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES:** Los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando se han diseñado para funcionar juntos de manera tal que, independientemente de como queden orientados, sus tamaños y formas no harán que se abran accidentalmente los mecanismos de las compuertas. Comuníquese con DBI-SALA ante cualquier duda sobre compatibilidad.

Los conectores (ganchos, mosquetones y argollas D) deben poder soportar 2.265 kg (5.000 lbs o 22,2 kN). Los conectores deben ser compatibles con el anclaje u otros componentes del sistema. No use un equipo que no sea compatible. Los conectores no compatibles pueden soltarse accidentalmente. Véase la figura 2. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los ganchos de seguridad y mosquetones de cierre automático son reglamentarios según ANSI Z359.1 y OSHA, y en Canadá según CSA Z259.12.

**Figura 2: Desconexión accidental (deslizamiento)**

Si el elemento de conexión al que se fija un gancho de seguridad (que se muestra aquí) o mosquetón es más pequeño que lo debido o es de forma irregular, podría surgir una situación en la que el elemento de conexión aplicara una fuerza a la compuerta del gancho de seguridad o mosquetón. Esta fuerza puede causar que la compuerta (de un gancho de seguridad con o sin cierre automático) se abra, haciendo que se desconecte el gancho de seguridad o mosquetón y el punto de conexión.



1. Se aplica fuerza en el gancho de seguridad.

2. La compuerta presiona contra la argolla de conexión.

3. La compuerta se abre dejando que el gancho se deslice.

**2.3 CONEXIONES:** Use solamente ganchos de seguridad y mosquetones de cierre automático con este equipo. Use sólo los conectores apropiados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia. No use un equipo que no sea compatible. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y trabados.

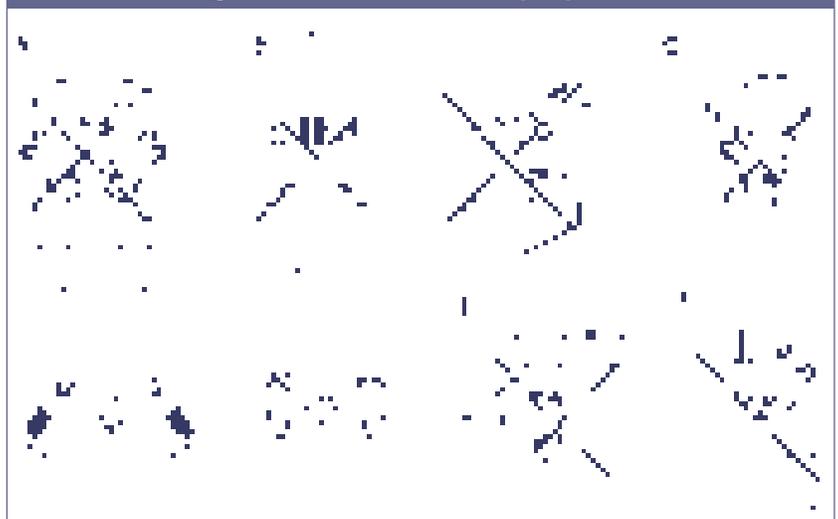
Los conectores (ganchos de seguridad y mosquetones) DBI-SALA están diseñados para el uso exclusivo que se especifica en las instrucciones de uso de cada producto. Véanse las conexiones inapropiadas en la figura 3. Los ganchos de seguridad y los mosquetones DBI-SALA no deben conectarse:

- A. A una argolla D a la que se ha fijado otro conector
- B. De una manera tal que haya una carga impuesta sobre la compuerta.

**NOTA:** Los ganchos de seguridad con grandes gargantas no deben conectarse a argollas-D de tamaño estándar ni a objetos similares que puedan imponer una carga sobre la compuerta, si el gancho o la argolla D girara o se torciera. Los ganchos de seguridad con grandes gargantas están diseñados para ser usados en elementos fijos tales como barras de refuerzo o miembros transversales que, por su forma, no son capaces de capturar la compuerta del gancho.

- C. En un enganche falso, donde los elementos que sobresalen del gancho de seguridad o mosquetón se sujetan del ancla y, a primera vista, parecería que estuvieran completamente enganchados al punto de anclaje.
- D. Entre sí.
- E. Directamente a una faja de seguridad o cincha o a sí mismos (a menos que en las instrucciones del fabricante de la faja y del conector se permita expresamente esa conexión).
- F. A ningún objeto cuya forma o dimensión sea tal que el gancho de seguridad o mosquetón no cierre ni se trabe, o que pueda deslizarse.

**Figura 3: Conexiones inapropiadas**



**2.4 CARGA DE ESTRUCTURA:** Los puntos estructurales de anclaje deben ser rígidos y capaces de soportar por lo menos 5.000 libras (2.270 Kg o 22.2 kN) en la dirección de la potencial detención de la caída.

### 3.0 ARMADO Y USO

**ADVERTENCIA:** Evite modificar este equipo o usarlo incorrectamente en forma intencional. Consulte a DBI-SALA al usar este equipo junto con componentes o sistemas secundarios que no estén descritos en este manual. Algunas combinaciones de sistemas secundarios y componentes pueden interferir en el funcionamiento adecuado de este equipo. Tenga cuidado al usar este equipo en las proximidades de maquinaria en movimiento, riesgos de naturaleza eléctrica o química y bordes filosos.

**ADVERTENCIA:** El trabajo en alturas tiene riesgos específicos. Algunos riesgos se mencionan aquí pero no se limitan a los siguientes: caída, suspensión/suspensión prolongada, choque contra objetos y pérdida de conciencia. En el caso de una detención de caída y/o subsiguiente situación de rescate (emergencia), algunos estados físicos personales pueden afectar su seguridad. Los estados físicos identificados como riesgosos para este tipo de actividad incluyen, entre otros, los siguientes: enfermedad cardíaca, hipertensión, vértigo, epilepsia, dependencia de drogas o alcohol, enfermedad psiquiátrica, función deficiente de las extremidades y problemas de equilibrio. Recomendamos que su empleador/médico determine si usted está en condiciones de manejar el uso normal y en emergencia de este equipo.

**3.1 ANTES DE CADA USO** inspeccione el equipo siguiendo los pasos enumerados en la sección 5.3. No utilice el equipo si esta inspección revela condiciones inseguras o defectuosas. Planifique el uso del sistema de protección contra caídas antes de exponer a los operarios a situaciones riesgosas. Considere todos los factores que afectan su seguridad antes de utilizar el sistema.

- A. Lea y comprenda todas las instrucciones del fabricante respecto de cada componente del sistema personal de detención de caídas. Cada arnés y sistema de conexión secundaria DBI-SALA se suministra con sus propias instrucciones de uso. Conserve todas las instrucciones para consultas futuras.
- B. Revise las secciones 1.0 y 2.0 para verificar que se respetaron las limitaciones del sistema y otros requisitos. Revise la información pertinente relacionada con los criterios de espacio libre y cerciórese de que no se hayan hecho modificaciones a la instalación del sistema (por ejemplo, la longitud) ni hayan ocurrido cambios en el lugar de trabajo que pudieran afectar el espacio libre de caída requerido. No utilice el sistema si se requieren modificaciones.

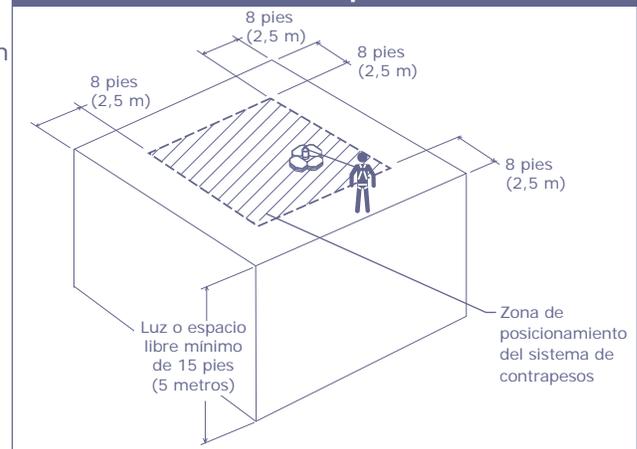
**3.2 PLANIFIQUE** el sistema de detención de caídas antes de comenzar a trabajar. Considere los factores que afectan su seguridad en todo momento mientras se encuentra en uso. La siguiente lista enumera algunas cuestiones importantes que hay que tener en cuenta al planificar su sistema:

A. **ANCLAJE:** Seleccione un punto de anclaje que sea rígido y capaz de soportar las cargas requeridas. Véase la sección 2.4. Ubique el ancla de techo según la sección 3.3.

**B. OTRAS CONSIDERACIONES:**

- Coloque el sistema de contrapeso al menos 8 pies (2,5 m) de distancia de cualquier borde o abertura. Véase la figura 4.
- Los sistemas personales de detención de caídas deben estar instalados de manera que limiten la caída libre a un máximo de 1,8 m (6 pies) (OSHA y ANSI Z359.1) (consulte la sección 1.2F).
- Evite trabajar por encima del nivel de anclaje para no ocasionar un aumento de la distancia de caída libre.
- Evite trabajar en lugares donde la cuerda de salvamento pueda cruzarse o enredarse con la de otro trabajador u objeto.
- No permita que la cuerda de salvamento pase por debajo de sus brazos o entre sus piernas.
- Nunca agarre, anude o de otra manera impida la retracción de la línea de salvamento ni su tensión, evite que la línea esté floja.

**Figura 4 - Posicionamiento del sistema de contrapesos**



**IMPORTANTE:** No alargue la cuerda SRL conectándola a un acollador o a otro componente sin consultar a DBI-SALA.

C. **DISTANCIA TOTAL DE CAÍDA:** Si ocurriera una caída, debe haber espacio libre de al menos 5 m (15 pies) en el área para detener la caída antes de golpear contra el suelo u otro objeto. La distancia total de caída es la distancia medida desde el comienzo de la caída hasta el punto en el que la caída se detiene. Una serie de factores puede influir en la distancia total de caída, entre ellos: el peso del usuario, la ubicación del anclaje con relación a la caída (caída en movimiento pendular), apoyo corporal con argolla-D de deslizamiento y el tipo de equipo de detención de caída que acople al ancla LEAP. Para conocer los requisitos específicos de luz o espacio libre, lea y cumpla con las instrucciones de los fabricantes de su equipo de detención de caídas.

**D. CAÍDAS EN MOVIMIENTO PENDULAR:** Véase la figura 5. Las caídas en movimiento pendular tienen lugar cuando el punto de anclaje no está directamente por encima del punto donde ocurre la caída. La fuerza de choque de un objeto durante el movimiento pendular (la velocidad horizontal del usuario debido al efecto pendular) puede ser grande y causar lesiones serias. Trabaje en un lugar situado lo más cerca posible del anclaje para minimizar la posibilidad de una caída en movimiento pendular. En una situación de caída en movimiento pendular, la distancia vertical total de caída del usuario será mayor que si el usuario hubiera caído vertical y directamente debajo del punto de anclaje. El usuario debe entonces tener en cuenta un incremento de la distancia total de caída libre y el área necesaria para detener con seguridad la caída.

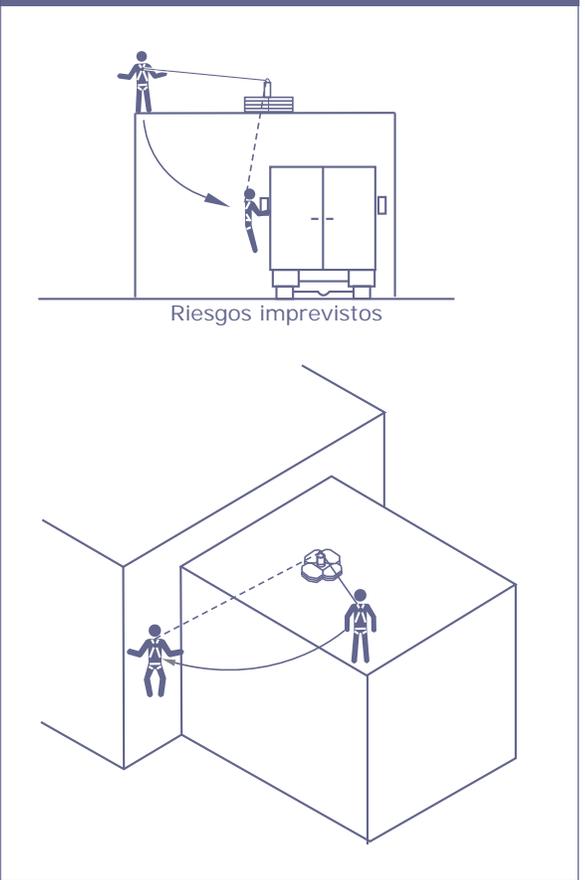
La cuerda de salvamento autorretráctil (SRL, por sus siglas en inglés) (si corresponde) se activará (trabará) independientemente de su orientación y ubicación relativa a la posición del usuario, sin embargo, una guía que comúnmente se usa es trabajar lo más directamente posible entre el punto de anclaje y el borde del techo. No tenga cautiva la línea de salvamento de una SRL porque puede afectar el rendimiento de su frenado. Si existe riesgo de caída en movimiento pendular en la tarea que debe realizar, comuníquese con DBI-SALA antes de usar el equipo.

**E. BORDES FILOSOS:** Evite trabajar en sitios en los que el sistema de conexión secundario (por ejemplo, la SRL, el arnés de cuerpo entero, el acollador de amortiguación, la línea de salvamento, etc.) u otros componentes del equipo estén en contacto o fricción con bordes filosos sin protección. Si no puede evitar su utilización cerca de bordes filosos, se debe proporcionar protección contra cortes mediante una almohadilla gruesa u otros medios sobre el borde filoso expuesto. Si no está usando la cuerda para bordes SRL Leading Edge (PN 3504500), se recomienda instalar un amortiguador (PN 1220362) en línea entre el arnés y la línea de salvamento autorretráctil para dar mayor protección al trabajador. En ese caso, se deben considerar la compatibilidad y la distancia de caída total. Comuníquese con DBI-SALA antes de utilizar un componente o un acollador de amortiguación en línea con una SRL.

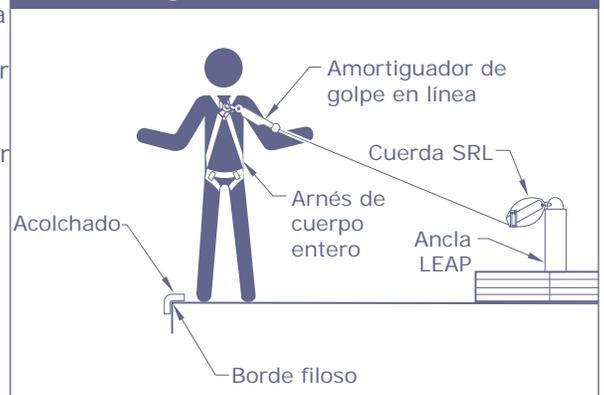
**F. RESCATE:** Si ocurriera una caída, el usuario (o empleador) debe contar con un plan de rescate y tener a mano los medios para implementarlo.

**G. DESPUÉS DE UNA CAÍDA:** Todo equipo que ha sido sometido a fuerzas provenientes de la detención de una caída debe retirarse inmediatamente del servicio y destruirse o enviarse a un centro de servicios autorizado del fabricante para su reparación.

**Figura 5: Caídas en movimiento pendular**



**Figura 6 - Bordes filosos**

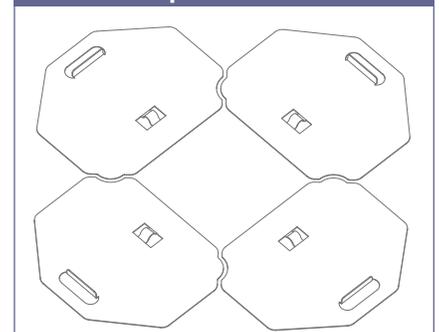


**ADVERTENCIA:** Lea y siga las instrucciones del fabricante para los equipos asociados (es decir, arnés de cuerpo entero, acollador de amortiguación, cuerda de salvamento autorretráctil, etc.) utilizados en su sistema personal de detención de caídas.

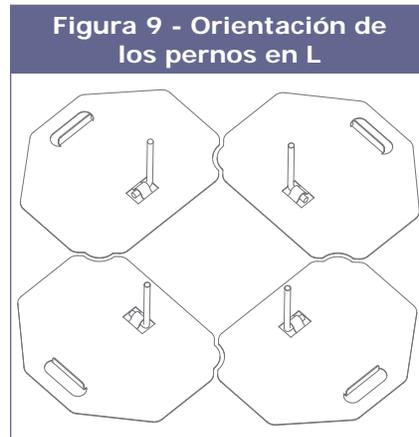
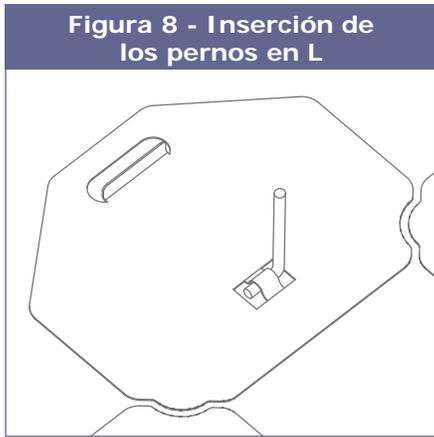
**3.3 ARMADO DEL SISTEMA:** La figura 1 muestra el sistema de contrapeso Evolution armado

- Paso 1. Determine la ubicación del anclaje. El anclaje debe estar por lo menos 2,5 m (8 pies) de distancia del borde de la estructura (o de cualquier abertura como tragaluz o claraboya) y lo más cerca posible del área de trabajo. Véase la figura 4.
- Paso 2. Despeje de materiales sueltos la zona de instalación, luego despliegue cuatro placas engomadas sobre una superficie plana como se muestra en la figura 7.

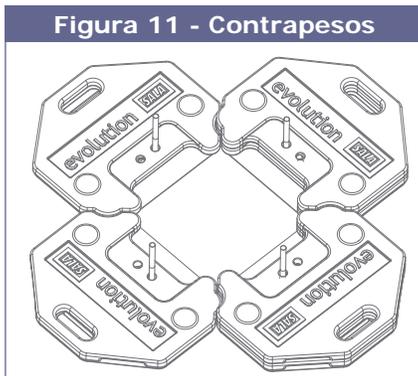
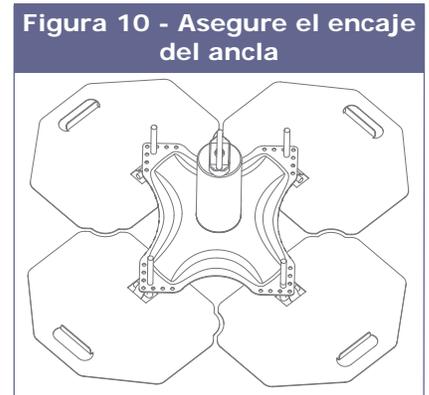
**Figura 7 - Esquema de la placa base**



Paso 3. Inserte los pernos en L dentro de las ranuras elevadas (véase la figura 7). Alterne la dirección de cada perno en L. Véase la figura 8.



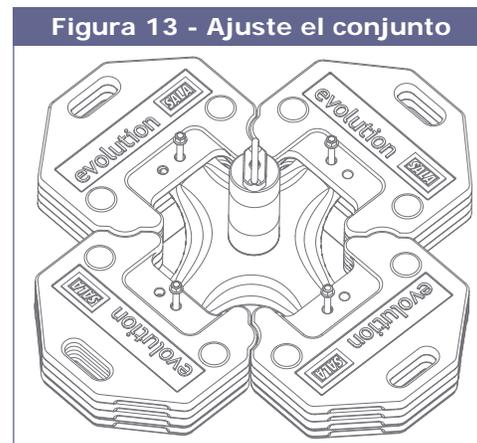
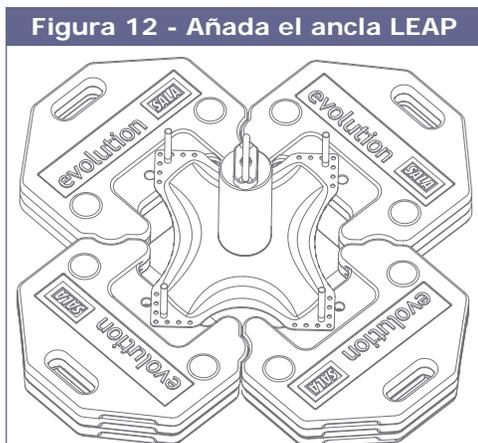
Paso 4. Instale el ancla LEAP para asegurar que los pernos en L están correctamente orientados y que la argolla D en el ancla LEAP enfrentarán la dirección deseada cuando la instalación esté completa. Véase la figura 9.



Paso 5. Retire el ancla LEAP y empiece a armar los contrapesos sobre las placas base, con el perno en L sobresaliendo del orificio correspondiente. Para hormigón, membrana de una sola lámina y membrana bituminosa, apile tres contrapesos sobre cada placa base. En el caso de gravillas asfálticas arenadas y de piedra asfáltica, apile cuatro contrapesos sobre cada placa base. Véase la figura 10.

Paso 6. Arme el ancla LEAP sobre los pernos en L y contrapesos. Asegúrese de que cada perno atraviese uno de los orificios de montaje de 1/2 pulg. de diámetro de la placa base del ancla LEAP. Véase la figura 11.

Paso 7. Arme una capa más de contrapesos sobre la base del ancla LEAP, luego coloque una arandela y tuerca en cada uno de los pernos en L. Apriete manualmente y para que ajusten bien las cuatro tuercas. Véase la figura 12.

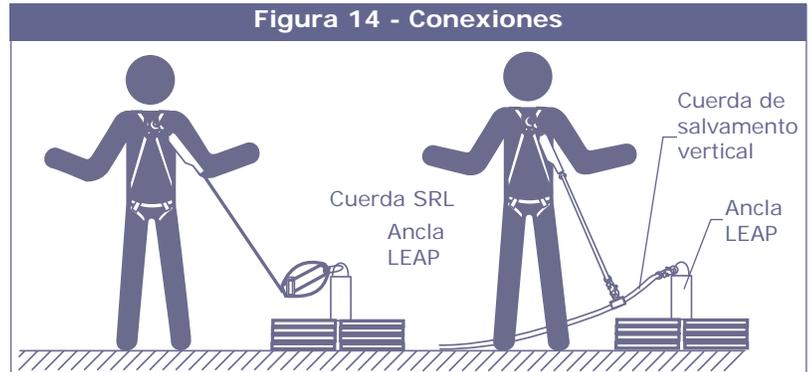


**3.4 SOPORTE CORPORAL:** Cuando utilice el ancla giratoria para techo DBI-SALA, se recomienda usar un arnés de cuerpo entero. Para uso general de protección de caídas, conecte a la argolla-D en la espalda entre los hombros (argolla-D dorsal).

**IMPORTANTE:** Los cinturones corporales no son permitidos para situaciones de caída libre. Los cinturones corporales aumentan el riesgo de lesiones durante la detención de caída, comparados con el arnés de cuerpo entero. El tiempo limitado de suspensión y el potencial uso incorrecto de un cinturón corporal pueden resultar en mayor peligro para la salud del usuario.

**3.5 CONEXIÓN AL ANCLAJE LEAP:** La figura 13 muestra la conexión correcta de un equipo típico de detención de caída al ancla LEAP. Proteja siempre la línea de salvamento contra la abrasión de superficies filosas o abrasivas en el techo. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia. Nunca conecte más de un sistema personal de protección a un conector de anclaje LEAP.

**CUERDA SRL:** La conexión al ancla LEAP instalado puede realizarse acoplando el gancho de seguridad de cierre automático en el extremo de la línea de salvamento SRL a la argolla-D de espalda dorsal (punto de conexión de la detención de caída) del soporte corporal del usuario (es decir, el arnés de cuerpo entero). Al conectar, asegúrese de que las conexiones estén completamente cerradas y trabadas. Repase la sección 3.2 si usa una cuerda SRL cerca de bordes filosos.



**ACOLLADORES DE AMORTIGUACIÓN O LÍNEA DE SALVAMENTO:** Conecte el extremo amortiguador del acollador a la argolla-D de la espalda en el arnés de cuerpo entero (véase la sección 3.4). Consultar las instrucciones del fabricante para obtener más información.

**3.6 OPERACIÓN NORMAL:** Una vez conectado, el trabajador tiene libertad de movimiento dentro de las áreas de trabajo recomendadas.

**CUERDA SRL:** Si ocurre una caída, se activará un sistema de freno que detecta la velocidad, deteniendo la caída y amortiguando gran parte de la energía creada. Se deben evitar movimientos repentinos o bruscos durante las operaciones normales de trabajo, ya que estos movimientos pueden hacer que se bloquee la cuerda SRL.

**ACOLLADOR CON AMORTIGUADOR:** Si ocurre una caída, se desplegará el amortiguador, deteniendo la caída y amortiguando gran parte de la energía creada.

Si se ha detenido una caída, el sistema debe ser sacado de servicio y sometido a inspección, consulte la sección 5.0.

## 4.0 CAPACITACIÓN

**4.1** Es responsabilidad de todos los usuarios de este equipo comprender estas instrucciones y recibir capacitación sobre su correcta instalación, uso y mantenimiento. Los usuarios deben ser conscientes de las consecuencias de una instalación o uso inapropiados de este equipo. El presente manual de uso no reemplaza un programa exhaustivo de capacitación. Los usuarios deben recibir capacitación periódica para garantizar su pericia.

## 5.0 INSPECCIÓN

**5.1 ANTES DE CADA INSTALACIÓN:** Inspeccione los componentes del sistema de contrapesos y otros componentes del sistema siguiendo estas u otras instrucciones de los fabricantes. Los componentes del sistema deben ser inspeccionados formalmente por una persona calificada (que no sea el usuario) por lo menos una vez al año. Las inspecciones formales se deben concentrar en las señales visibles de deterioro o daño en los componentes del sistema. Los elementos defectuosos deben reemplazarse. No utilice los componentes si la inspección de éstos revela una condición insegura o defectuosa. Anote los resultados de cada inspección en la hoja de registro de inspecciones y mantenimientos de la sección 10.0 de este manual.

**IMPORTANTE:** Si este equipo ha estado sometido a fuerzas provenientes de la detención de una caída, debe retirarse inmediatamente de servicio y destruirse o enviarse a DBI-SALA para su posible reparación. Véase la sección 5.2.

### 5.2 PASOS DE LA INSPECCIÓN:

Paso 1. Verifique las placas base para determinar si tiene melladuras o deformaciones. Asegúrese de que los contrapesos apoyarán planos sobre las placas base. Verifique las placas base para determinar si presentan desprendimiento del recubrimiento de goma. Si el recubrimiento tiene bordes sueltos que puedan enganchar o dar una doble vuelta sobre sí mismos, la placa base debe reemplazarse.

- Paso 2. Inspeccione el ancla LEAP para determinar si presenta daños físicos. Busque con cuidado cualquier señal de fracturas, melladuras o deformidades en el metal. Si el ancla fue sometido a fuerzas de detención de caída el cilindro derecho estará inclinado hacia un lado. No use un ancla que ha estado sometido a fuerzas de detención de caída.
- Paso 3. Inspeccione el ancla LEAP para ver si hay señales de corrosión excesiva.
- Paso 4. Asegure que el estado del techo soportará las cargas del ancla LEAP, consulte la sección 2.4

**5.3** Si la inspección revela condiciones inseguras o defectuosas, retire la unidad del servicio y destrúyala, o comuníquese con DBI-SALA para ver si es posible repararla.

**5.4 EQUIPO DEL USUARIO:** Inspeccione cada componente del sistema o de los sistemas secundarios (por ejemplo, la cuerda SRL, el arnés de cuerpo entero, el acollador, la línea de salvamento, etc.) según las instrucciones del fabricante asociado. Consulte las instrucciones de los fabricantes suministradas con cada componente del sistema para ver los procedimientos de inspección.

## **6.0 MANTENIMIENTO, REPARACIÓN, CONSERVACIÓN**

**6.1** Los componentes del sistema de contrapeso Evolution no requieren mantenimiento programado, sino sólo la reparación o reemplazo de los elementos que se hayan encontrado defectuosos durante la inspección. Véase la sección 5.0. Si los componentes se llegan a ensuciar mucho con grasa, pintura u otras sustancias, límpielos con soluciones de limpieza apropiados. No utilice productos químicos cáusticos que puedan dañar los componentes del sistema.

## **7.0 ESPECIFICACIONES**

### **7.1 MATERIALES:**

- Placa base:** acero recubierto con goma
- Contrapesos:** hierro fundido galvanizado
- Pernos en L:**acero

### **7.2 PESO:**

- Contrapeso:** 20 Kg (45 lbs)

## **8.0 TERMINOLOGÍA**

**PERSONA AUTORIZADA:** Persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar en el que la persona estará expuesta a un riesgo de caída (también denominada “usuario” a los efectos de estas instrucciones).

**INTEGRANTE DEL EQUIPO DE RESCATE:** Persona o personas, además del sujeto a rescatar, que actúan para realizar un rescate asistido por un sistema de rescate.

**ANCLAJE CERTIFICADO:** Anclaje para sistemas de detención de caídas, posicionamiento, sujeción o rescate que una persona cualificada certifica como capaz de soportar posibles fuerzas de caídas que se pueden dar durante una caída, o que cumplen con los criterios necesarios para un anclaje certificado según se requiere en esta norma.

**PERSONA CUALIFICADA:** Persona que cuenta con un título o certificado profesional reconocido y que posee vastos conocimientos, capacitación y experiencia en el campo de rescate y protección contra caídas, que es capaz de diseñar, analizar, evaluar y especificar los sistemas de protección contra caídas y de rescate hasta el punto requerido por esta norma.

**PERSONA COMPETENTE:** Persona capaz de identificar los riesgos existentes y predecibles en los alrededores o las condiciones de trabajo que son antihigiénicas, riesgosas o peligrosas para los empleados, y que está autorizada para tomar medidas correctivas inmediatas para eliminarlas.

## **9.0 ETIQUETADO**

**9.1** Las siguientes etiquetas deben estar presentes y ser completamente legibles:





A Capital Safety Company  
Une filiale de Capital Safety  
Una compañía de Capital Safety

**USA**

3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Toll Free: 800-328-6146  
Phone: (651) 388-8282  
Fax: (651) 388-5065  
Email: [solutions@capitalsafety.com](mailto:solutions@capitalsafety.com)  
[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

**Canada**

260 Export Boulevard  
Mississauga, Ontario L5S 1Y9  
Toll Free: 800-387-7484  
Phone: (905) 795-9333  
Fax: (905) 795-8777  
Email: [solutions@capitalsafety.com](mailto:solutions@capitalsafety.com)  
[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

This manual is available for download at [www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com).  
Ce guide peut être téléchargé à [www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)  
Este manual está disponible para ser descargado en [www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com).